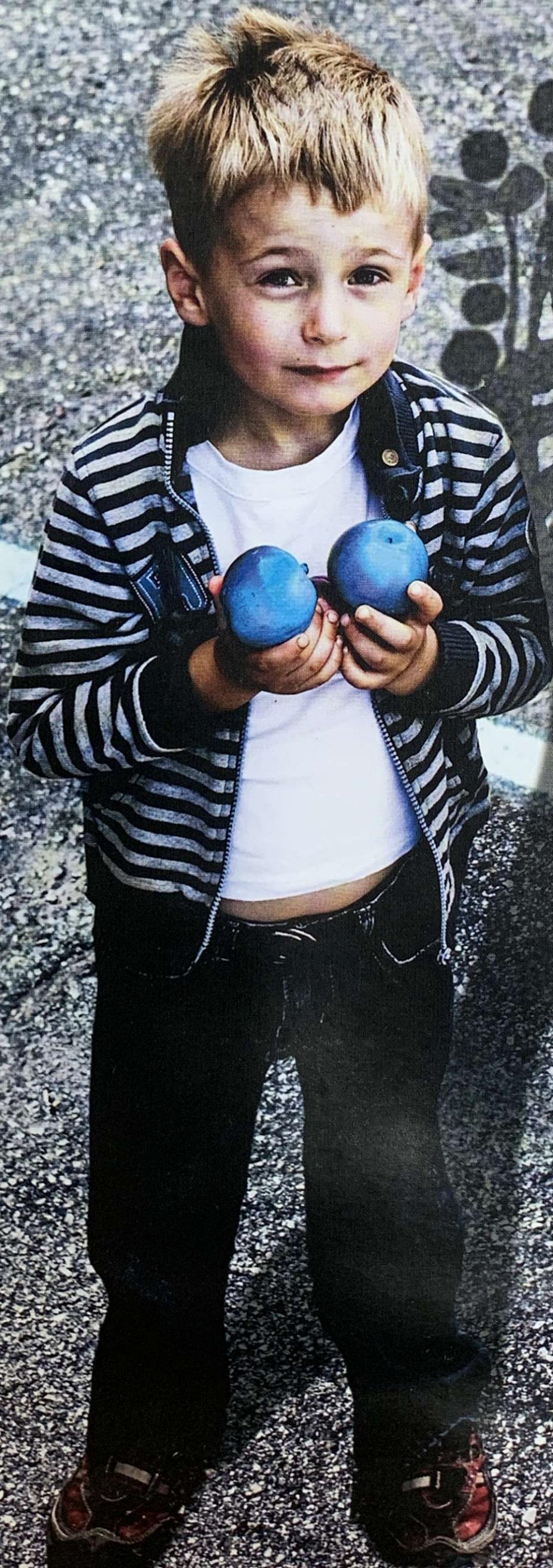


L'ARRIÈRE SCÈNE

centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie



THÉÂTRE
JEUNE
PUBLIC

SAISON

20¹⁰
11

SOMMAIRE

PROGRAMMATION 2010-2011

03 Mot du directeur artistique

04 Programmation au Centre culturel de Beloeil

NOUVEAUTÉ - événement Petits bonheurs pour les 0 à 6 ans

FORMATION

13 La P'tite troupe : pour les 7 à 16 ans

TARIFS ET INFORMATIONS

14 Public familial

15 Public scolaire

ÉDUCATION ARTISTIQUE

16 Rencontres et ateliers

17 Ateliers sur la route

17 Publications

TOURNÉES ET CRÉATIONS

18 Spectacles

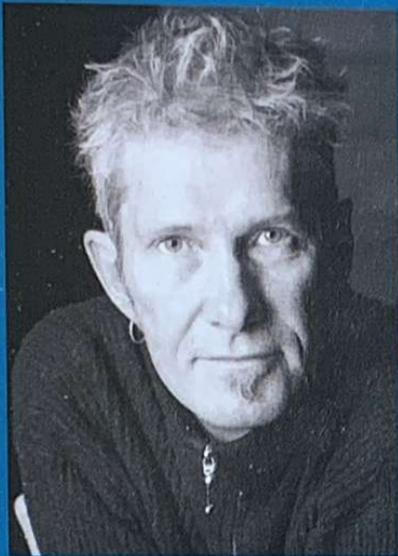
21 Soirée-bénéfice et mandat

22 Commanditaires

23 Équipe

24 Calendrier des spectacles 2010-2011

MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE



Le théâtre est une rencontre privilégiée entre des artistes et un public. Cette rencontre n'est jamais tout à fait la même parce que le théâtre est un art vivant. Les deux partenaires de ce jeu qu'est le théâtre, soit les artistes et le public, ont chacun leur rôle dans la réussite de la représentation. Je voudrais rendre hommage à notre public pour la qualité de sa présence. Tous les artistes que nous accueillons ne cessent de nous témoigner de la grande disponibilité et ouverture de notre public. Merci à vous tous, enfants et adultes, pour votre générosité envers les œuvres et les artistes. Depuis 34 ans, nous attachons beaucoup d'importance à l'encadrement du jeune public afin de maximiser son écoute et son ouverture. Je salue le travail indispensable de Josiane Arsenault Dubé qui est responsable depuis plus de 10 ans de toutes les activités de sensibilisation artistique que l'on offre à notre public.

Cette saison, nous vous proposons de nouveau des spectacles qui, je l'espère, continueront de vous séduire et aussi de vous surprendre. De plus, nous vous proposons cette année, en partenariat avec le festival Petits bonheurs, un événement pour la petite enfance, qui se tiendra du 17 au 22 mai. Dans ce cadre, vous pourrez voir deux spectacles étrangers qui s'adressent aux tout-petits de 0 à 6 ans.

Bienvenue à nos nouveaux spectateurs et bonne saison théâtrale à notre fidèle public.

Serge Marois
Directeur artistique

Le voyage



photo : Suzane O'Neill

Texte
**Marie-Christine
Lê-Huu**
Production
**Théâtre
de l'Avant-Pays**

**THÉÂTRE
DE MARIONNETTES**

Mise en scène
Marie-Christine Lê-Huu
Interprétation
**Caroline Bernier-Dionne
Noë Cropsal
Alexandre Leroux
Félix Monette-Dubeau**

Assistance à la mise
en scène, scénographie
et marionnettes
Patrick Martel

Musique
Guillaume Sauriol-Lacoste

Éclairages
Thomas Godefroid

Réalisation et montage
des projections
Simon Lanctôt

Assistance à la production
Maryline Gagnon

Régie
**Maryline Gagnon
ou Maude Serrurier**

Personnel d'atelier
**Isabelle Chrétien
Annie Durocher
Patrick Martel
Marie-Pierre Simard**

L'HISTOIRE

Édouard et sa maman Lulu se retrouvent malgré eux au milieu de montagnes enneigées au Japon et doivent marcher jusqu'à un village pour avoir la vie sauve. Au cours de ce périple, Lulu va lui raconter trois histoires. Parlant d'amour, de persévérance et de patience, ces histoires l'aideront non seulement à marcher dans le froid et le noir, mais aussi à affronter ses peurs et à apprivoiser la nouvelle vie qui les attend tous les deux.

Ce voyage au pays du soleil levant rend hommage à la persévérance et au courage qu'il faut pour gravir des montagnes.

LA COMPAGNIE

Le Théâtre de l'Avant-Pays est une compagnie incontournable en théâtre de marionnettes au Québec. Elle n'en est pas à sa première visite au Centre culturel

de Beloeil. La relation privilégiée que la compagnie a su établir entre marionnette et jeu d'acteur ravit chaque fois les petits comme les grands spectateurs.

MAXIMUM
200
SPECTATEURS

DURÉE
50
MINUTES

SCOLAIRES 15 AU 18
NOVEMBRE 2010

TOUT PUBLIC 14
NOVEMBRE 2010 15h

4 ANS
À 8

Ginkgo et la jardinière



photo : Patrice Charbonneau-Brunelle

Texte
Jasmine Dubé
Production
**Théâtre Bouches
décousues
et Théâtre Maât
(Belgique)**

THÉÂTRE D'ACTEURS

Mise en scène et musique
Hadi El Gammal
Interprétation
Jasmine Dubé
Musiciens
**Christophe Papadimitriou
MarieEve Lauzon**
Scénographie et costumes
**Patrice Charbonneau-
Brunelle**
Régie
Marie-Andrée Lemire

L'HISTOIRE

La jardinière vit au pied d'un vieil arbre, un ginkgo biloba. Entourée de plantes et de semis, elle cultive avec humour des notes et des mots et en fait des salades et des bouquets pour soigner la branche malade de son ami Ginkgo. Au gré des saisons, de multiples personnages à l'âme musicienne défilent au jardin: des oies des neiges aux coccinelles, de Madame Loiseau à Teddy la petite plante fragile, en passant par la lune et le vent et même un tout petit œuf arrivé de nulle part...

À la fin de l'été, un petit Ginkgo prendra la relève de son ancêtre nous rappelant ainsi le cycle de la vie.

LA COMPAGNIE

Les relations adultes-enfants sont au cœur de la recherche de Jasmine Dubé et du Théâtre Bouches décousues. La collaboration entre les créateurs

du *Bain* et le Théâtre Maât, dont nous avons déjà applaudi *Le Chien et la Pie* et *Le Saut de l'Ange*, aura certes de quoi charmer les tout-petits.

L'envol de l'ange



photo: Yves St-Jean

Scénario
Kim Selody

Production
DynamO Théâtre
en coproduction
avec **Lorraine Kimsa**
Theatre for Young
People (Toronto)

THÉÂTRE ACROBATIQUE

Mise en scène et décor
(idéation)

Jacqueline Gosselin

Interprétation

Larissa Corriveau

Daniel Desparois

Frédéric Nadeau

Yves Simard

Assistance à la mise
en scène

Julie Brosseau-Doré

Conseils visuels
et costumes

Pierre-Étienne Locas

Musique

Cathy Nosaty

Éclairages

Luc Prairie

Régie

Clémence Doray

L'HISTOIRE

Près d'une voie ferrée, dans un champ parsemé d'échelles, trois garçons, trois frères, se lancent de vertigineux défis. Si Jean et Marcel rivalisent d'habileté entre eux, les maladresses de Gabriel ne sont pas sans rappeler un certain petit canard dont l'histoire se superpose à la sienne. Au son d'un accordéon, une mystérieuse présence viendra donner confiance à Gabriel en ses capacités et inciter ses frères à lever le voile sur un secret longtemps gardé.

Dans ce spectacle où la légèreté des acrobates contraste avec la gravité du sujet, un ange passe, et dans son sillage résonne l'écho d'un souvenir difficile à oublier.

LA COMPAGNIE

Compagnie de théâtre montréalaise d'envergure internationale, DynamO Théâtre se spécialise dans la création et la diffusion de spectacles de théâtre de mouvement acrobatique.

L'envol de l'ange est la dix-huitième création de cette compagnie qui pousse toujours plus loin les frontières du mouvement, conjuguant texte et geste, imaginaire et réalité.

MAXIMUM
300
SPECTATEURS

DURÉE
60
MINUTES

SCOLAIRES

1^{er} AU **3**
FÉVRIER 2011

TOUT
PUBLIC

30 **15h**
JANVIER 2011

8 ANS
À **12**

Les mains dans la gravelle

Texte
Simon Boulerice
Production
L'Arrière Scène

THÉÂTRE D'ACTEURS

Mise en scène
Serge Marois
en collaboration
avec l'auteur
Interprétation
Simon Boulerice
Scénographie
Paul Livernois
Musique originale
Pierre Labbé
Éclairages
Claude Cournoyer
Costumes
Georges Lévesque

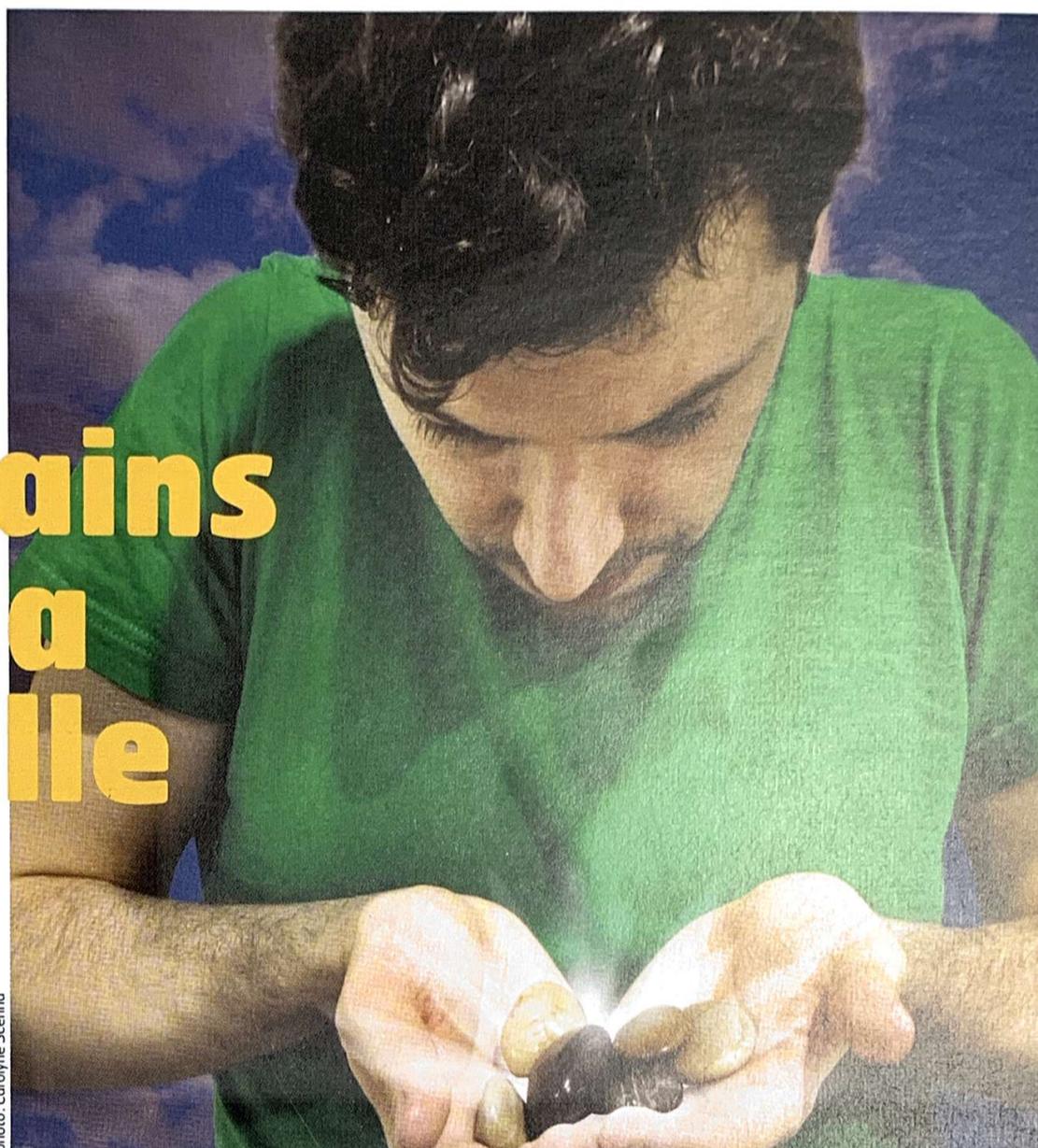


photo: Carolyne Scenna

L'HISTOIRE

Fred Gravel nous invite au dévoilement de son installation d'arts visuels créée à partir d'objets évoquant ses 10 ans. Sous nos yeux, l'artiste redevient Fred-la-terreur, l'enfant pauvre qui passait ses journées à scruter le gravier de sa cour pour y dénicher des pierres précieuses. Il revit son histoire d'amitié avec Agate qui se prenait pour Marilyn Monroe, de même que son lien avec sa mère malade.

Bienvenue dans un univers où les jus Oasis évoquent des oiseaux, et où les pierres aux reins deviennent des diamants. Ponctué de moments dansés, ce spectacle raconte comment l'imaginaire de Fred a pu alléger sa réalité d'enfant pauvre et nourrir l'artiste qu'il est devenu.

LA COMPAGNIE

Depuis plus de 30 ans, L'Arrière Scène, sous la direction de Serge Marois, œuvre à rapprocher les jeunes du théâtre avec audace, par des créations rigoureuses et sans compromis. Elle propose à

un public, dont elle respecte l'intelligence, des environnements où s'unissent divers langages artistiques privilégiant la métaphore et prenant le risque de la poésie.

14 ANS
ET PLUS

SCOLAIRES

24 ET **25**
FÉVRIER 2011

DURÉE
50
MINUTES

MAXIMUM
350
SPECTATEURS

S'embrasent

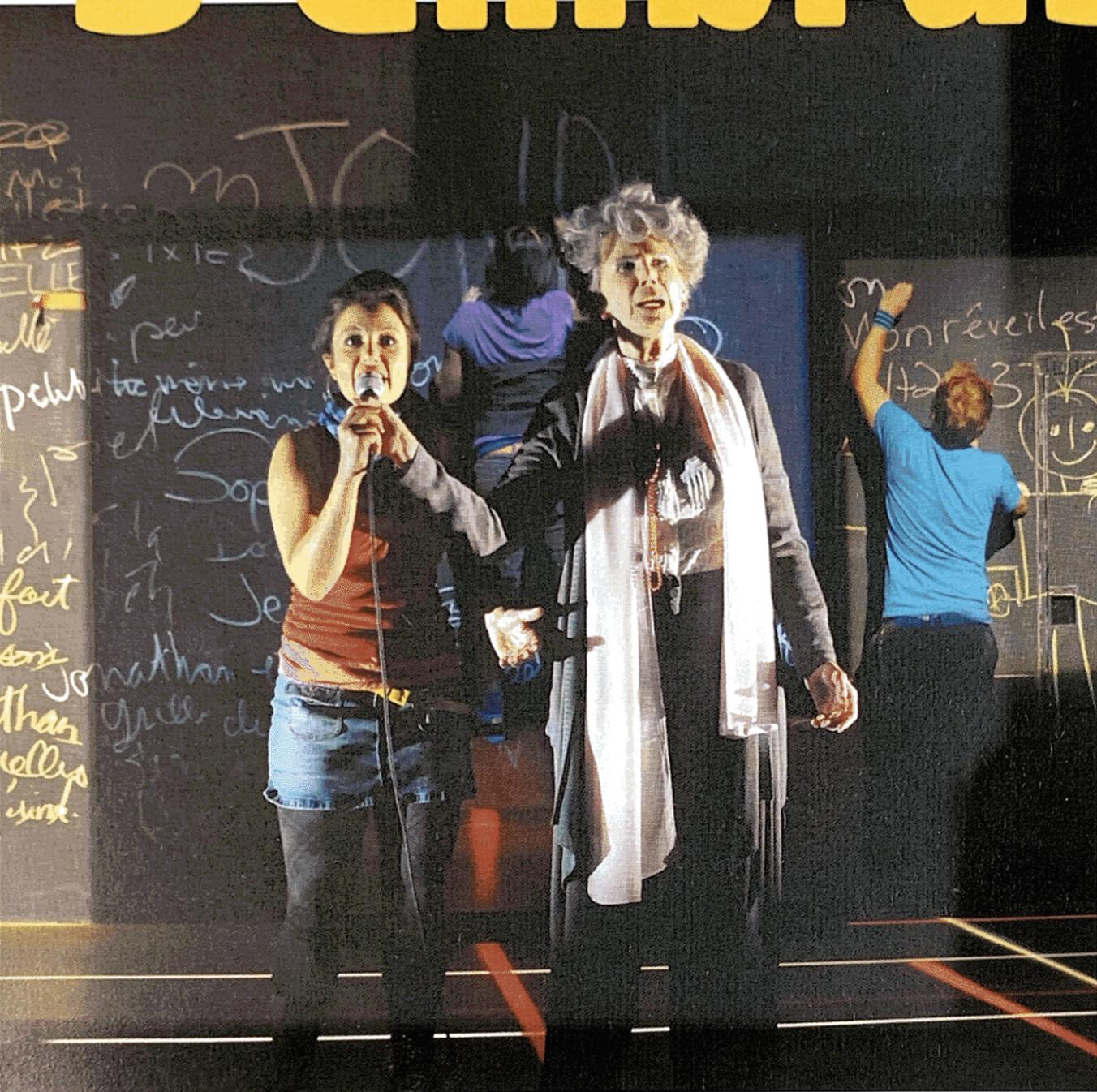


photo: Caroline Laberge

Texte
Luc Tartar
Production
Théâtre Bluff

THÉÂTRE D'ACTEURS

Mise en scène
Éric Jean

Interprétation
Francesca Bárcenas
Christian Baril
Mathieu Girard
Talia Hallmona
Béatrice Picard

Assistance à la mise
en scène et régie
Stéphanie Raymond

Scénographie
Magalie Amyot

Éclairages
Martin Sirois

Environnement sonore
Olivier Gaudet Savard

Costumes
Stéphanie Cloutier

Direction technique
Nicolas Fortin

Directeur de production
Guillaume Bloch

L'HISTOIRE

« Jonathan sexuellement, il est... » Trois petits points suspendus aux lèvres bouleversées de quatre ados et d'une vieille dame, témoins d'un coup de foudre. *S'embrasent*, c'est l'histoire d'un baiser échangé dans la cour d'école entre les ados les plus désirables qui soient, Jonathan et Latifa. « Deux êtres s'embrassent et c'est le monde qui vacille » confie la sentinelle qui a tout vu de sa fenêtre. Ce monde composé de garçons, de filles, de parents, de professeurs, même du directeur, rêve de ce coup de foudre, de ce désir qui déferle et désarme comme un raz-de-marée.

Un spectacle qui traite avec esprit et fougue de la passion amoureuse.

LA COMPAGNIE

Le Théâtre Bluff a le souci de s'adresser aux adolescents d'égal à égal, en évitant de donner des réponses simples à des questions qui ne le sont pas. Bluff part avec

les jeunes à la recherche d'un sens à donner au monde dans lequel ils vivent. *S'embrasent* met en lumière, avec passion, la nécessité d'une telle démarche.

MAXIMUM
75
SPECTATEURS

DURÉE
60
MINUTES

SCOLAIRES

17 AU 20
MAI 2011

4 ANS
À **8**

Hulul

Texte
**D'après le livre
d'Arnold Lobel**
Production
**Théâtre Le Papyrus
(Belgique)**

**THÉÂTRE D'ACTEURS
ET D'OBJETS**

Équipe de création
**Pierre-Alain Breeveld
Bernard Chemin
Didier de Neck
Rose Hansé**

Interprétation
Bernard Chemin

Scénographie et costumes
**Damien Chemin
Christine Flasschoen**

Musique
**Airs traditionnels
interprétés par Steve
Houben, Francine Balthus,
Michel Graillier, Jo Van
Houten et Bernard Chemin**

Régie et manipulation
**Jérémy Hynderick
de Theulegoet
ou Nicolas Duvauchel**

La présentation de ce spectacle est rendue possible grâce à un accord de codiffusion entre le Théâtre jeunesse Les Gros Becs (Québec), la Maison Théâtre (Montréal) et L'Arrière Scène (Montréal).

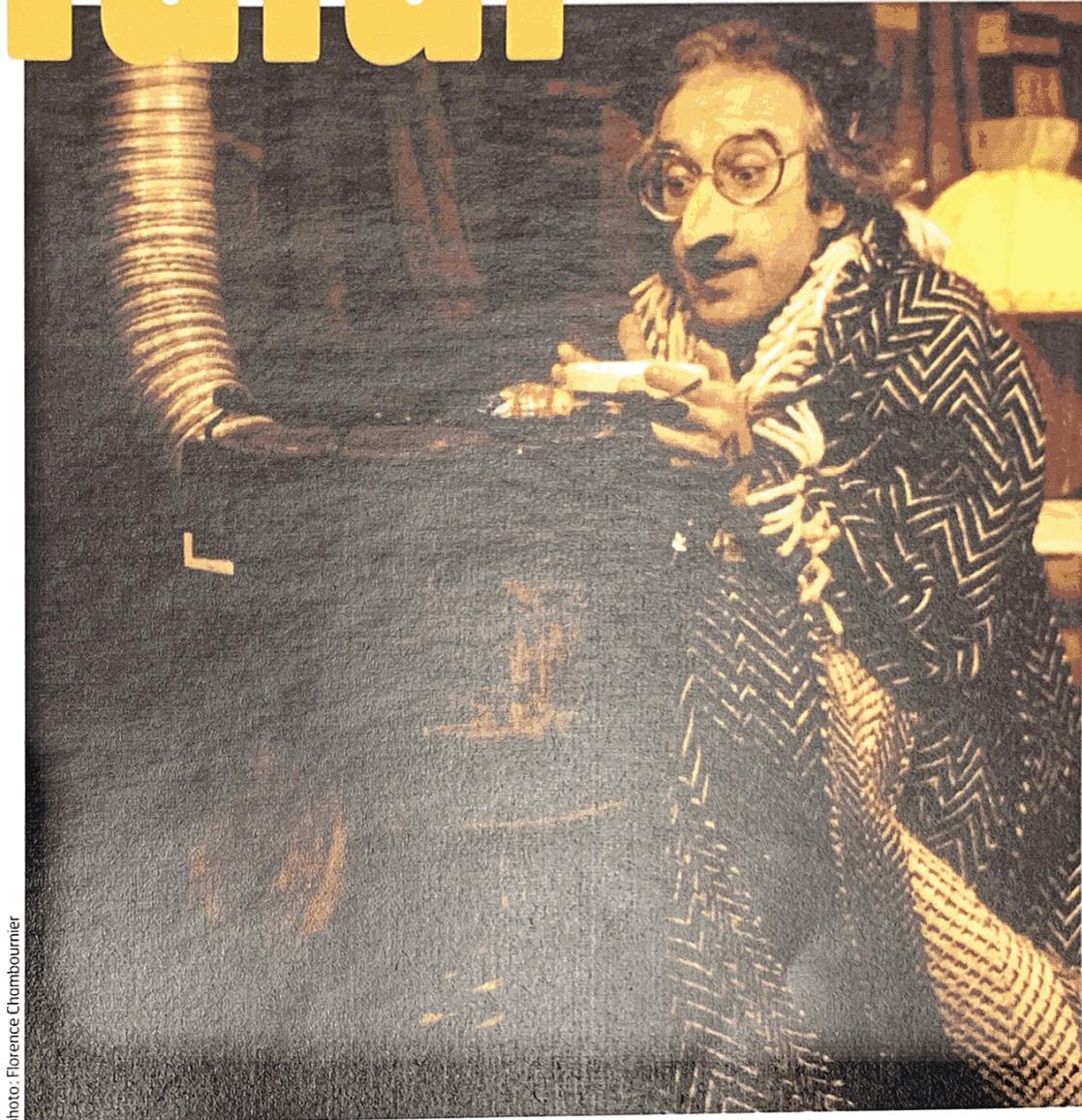


photo: Florence Chambournier

L'HISTOIRE

Hulul est un drôle d'oiseau noctambule qui invite les spectateurs à pénétrer dans sa demeure nichée au creux d'un arbre. Une fois ses invités confortablement installés, ce sympathique hibou tricote des histoires tendres et étonnantes, puisées à même ses aventures, ses découvertes, ses peurs et ses amitiés. À la fois naïf et charmant, ce buveur de « thé aux larmes » sait réchauffer le cœur de ses visiteurs.

Tandis qu'à son collier, la nuit égrène les heures, Hulul raconte, en toute intimité, ce qu'il a noté dans ses cahiers. Ce spectacle enveloppe et enchante quiconque a le bonheur d'être invité dans le repaire du conteur.

LA COMPAGNIE

Depuis sa création en 1989, le Théâtre du Papyrus a acquis une renommée internationale grâce à la qualité de sa démarche artistique. Ses spectacles ont été joués en

cinq langues et dans plusieurs pays. Pour ses artisans, le théâtre est ce lieu privilégié qui ouvre la porte de l'imaginaire aux émotions, à la réflexion, au plaisir, donc à la vie.

Petits bonheurs

Le rendez-vous culturel des tout-petits

Cette année, L'Arrière Scène se joint à l'événement culturel montréalais pour les tout-petits, Petits bonheurs, pour offrir une semaine d'activités culturelles destinées aux enfants de 0 à 6 ans. Dans le cadre de cet événement, nous accueillerons deux spectacles étrangers spécialement conçus pour ce groupe d'âge et présentés dans un cadre intimiste. En plus de ces spectacles, d'autres activités seront proposées aux familles..

L'Arrière Scène est heureuse de pouvoir ajouter à sa programmation régulière cet événement pour les tout-petits et leurs parents et ainsi participer à l'éveil culturel des enfants, dès leur tendre enfance.

POUR
LES ENFANTS
DE
0 ANS
À 6

**Un rendez-vous à ne pas manquer
à Beloeil du 17 au 22 mai 2011**

**Le dévoilement de la programmation
aura lieu le mercredi 2 février 2011**

À partir de cette date, vous trouverez toute l'information sur notre site Internet au www.arrierescene.qc.ca ainsi que dans les hebdomadaires régionaux et les billets seront en vente à la billetterie du Centre culturel de Beloeil au **450 464-4772**

PETITS BONHEURS

Créé à Montréal dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve en 2003, Petits bonheurs vise à rendre accessibles à tous les enfants, dont ceux de milieu économiquement faible, des manifestations artistiques diverses, favorisant ainsi un échange durable entre les intervenants sociaux et les

artistes qui oeuvrent dans la communauté auprès de ces enfants et de leurs parents. Parmi les personnalités ayant appuyé cet événement montréalais, mentionnons le Dr Gilles Julien, pédiatre social reconnu pour son implication dans l'assistance aux enfants en difficulté, Marie Eykel, Ève Christian, et André Melançon.

MAXIMUM
300
SPECTATEURS

DURÉE
50
MINUTES

SCOLAIRES

6
JUN 2011

TOUT
PUBLIC

5
JUN 2011

15h

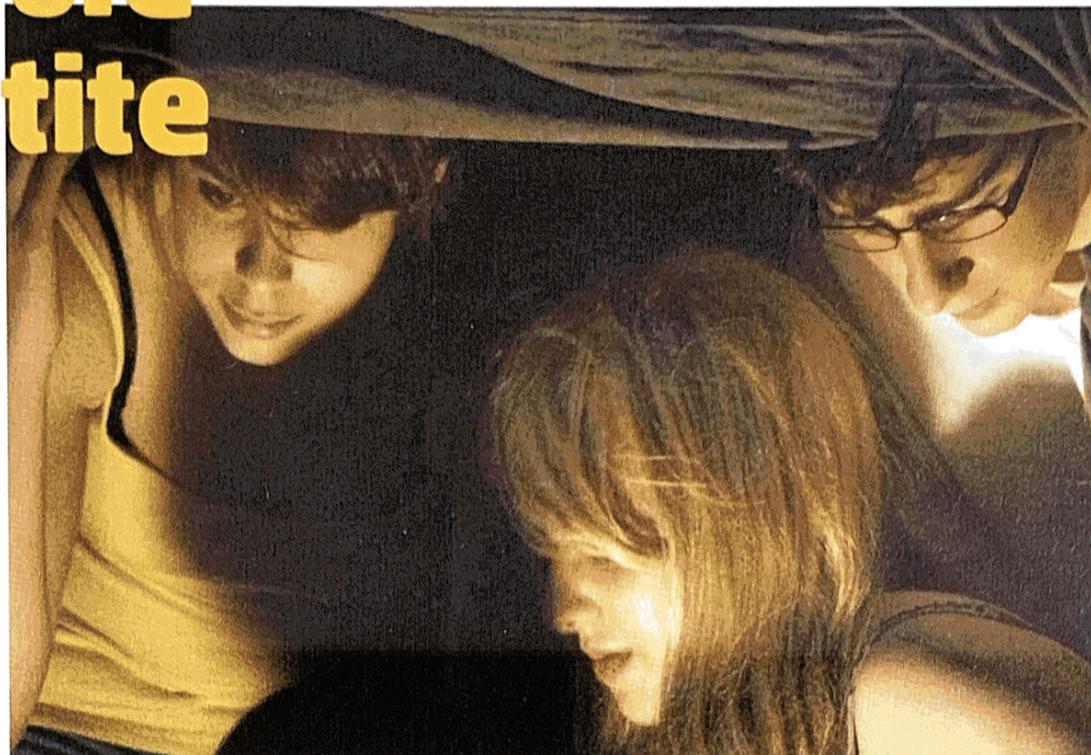
POUR
TOUS

Spectacle de la P'tite troupe

Texte
Josiane Arsenault Dubé
Production
L'Arrière Scène

JEUNES ACTEURS

Mise en scène
Anne Bryan
Interprétation
**Les membres
de la P'tite troupe
de L'Arrière Scène
édition 2010-2011**
Scénographie
Paul Livernois



L'Arrière Scène offre aux groupes scolaires et au grand public l'occasion d'assister à la création d'une pièce de théâtre inédite élaborée durant tout une année par les jeunes comédiens de la P'tite troupe. À partir de sujets qui les touchent, les intriguent ou les fascinent, ces jeunes prennent la parole à travers l'univers théâtral et défendent des propos et des thèmes issus de leur esprit créatif et de leur indomptable imaginaire.

Procurez-vous les billets au prix unique de 8\$ à la billetterie du Centre culturel de Beloeil 450 464-4772

FORMATION

Ateliers de la P'tite troupe

La P'tite troupe de L'Arrière Scène permet aux jeunes de vivre une expérience théâtrale basée sur la création et la formation d'acteur. Des ateliers d'improvisation, d'écriture et de diction les mènent à la création d'une pièce originale qu'ils présentent sur scène devant public. L'Arrière Scène offre désormais cette formation aux jeunes de deux groupes d'âge: les 7 à 11 ans et les 12 à 16 ans.

Si vous désirez que votre enfant joigne notre P'tite troupe, veuillez communiquer avec Josiane Arsenault Dubé au 450 467-4504 poste 31. Les ateliers ont lieu les samedis matins, d'octobre à juin.

La période d'inscription se termine le 1^{er} octobre 2010.



BILLETTERIE

Centre culturel de Beloeil
600, rue Richelieu

VENTE TÉLÉPHONIQUE
(450) 464-4772

TÉLÉCOPIEUR
(450) 464-1481

RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245
(prix régulier)

PRIX DES BILLETS

taxes et frais de services inclus

ENFANT 12,50 \$

ADULTE 15 \$

***FORFAIT 6 BILLETS ET PLUS**

ENFANT ET ADULTE
12 \$

RABAIS avant
le 13 juillet 2010:
10,80 \$

P'TITE TROUPE 8 \$
(admissible à aucun forfait)

LES AVANTAGES DU FORFAIT

En plus de faire une économie substantielle

- Vous bénéficiez des meilleurs sièges
- Vous pouvez échanger vos billets en tout temps contre des billets pour un autre spectacle (selon la disponibilité)

* S'applique à l'achat de billets pour un ou plusieurs spectacles.

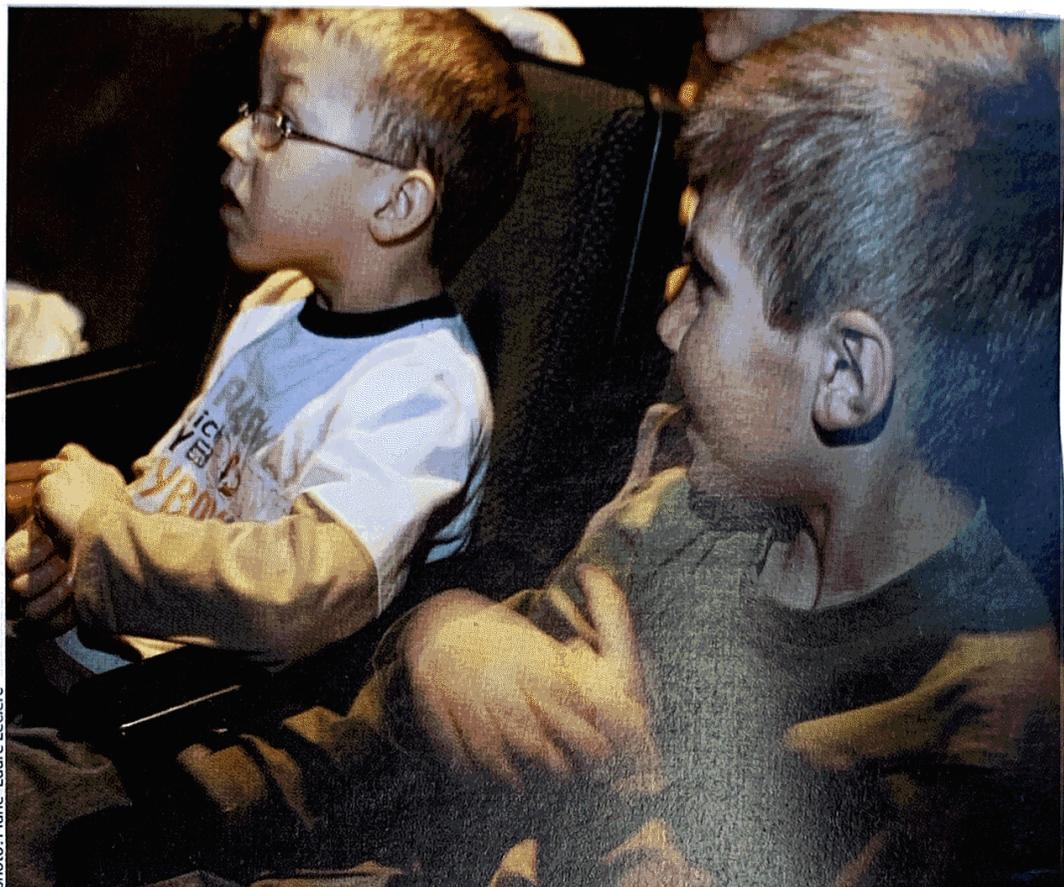


photo: Marie-Laure Leclerc

Prix du public

Enfants et adultes sont invités à donner leur appréciation du spectacle auquel ils viennent d'assister. Le Prix du public 2009-2010 pour le spectacle ayant recueilli le plus grand nombre de votes sera remis à Théâtre Motus pour *Baobab* le 24 octobre 2010 à 15 h

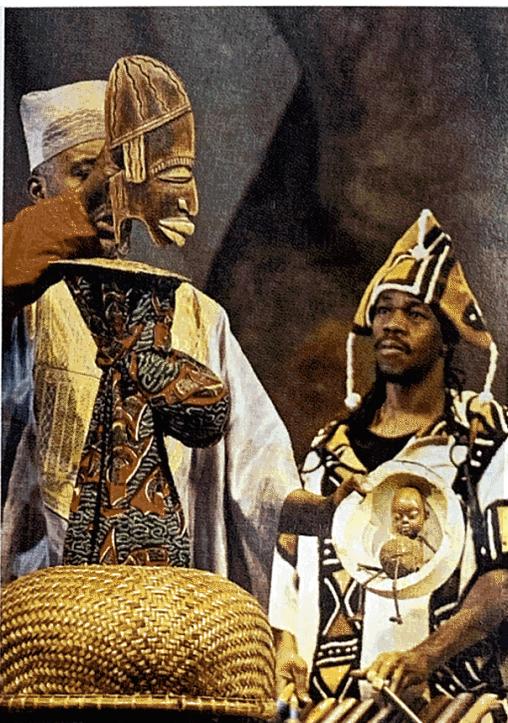


photo: Robert Etcheverry

Prix des Jeunes critiques culturels

Les *Jeunes critiques culturels*, publiés dans le journal L'Oeil Régional, remettront leurs prix le 24 octobre 2010 à 15 h.

L'âge des spectateurs

Afin de permettre à chacun de profiter pleinement des spectacles, nous recommandons aux parents de s'assurer que les spectacles choisis correspondent à l'âge des enfants.

L'heure des représentations

Les représentations commencent à l'heure prévue. Après le début de la représentation, nous ne pouvons garantir les places.

Rencontre après-spectacle

Les spectateurs du dimanche ont la chance de rencontrer des membres de la compagnie immédiatement après chacune des représentations.

Billets gratuits le dimanche

Les enseignants qui amènent leurs élèves au théâtre ont à leur disposition deux billets pour la représentation du dimanche précédant les représentations

scolaires. Nous vous demandons d'en faire la requête lors de la réservation. Cette offre est valable selon la disponibilité des places.



photos cette page Marie-Laure Leclerc

**BILLETTERIE SCOLAIRE**

ACHAT, RÉSERVATION ET INFORMATION PAR TÉLÉPHONE AU (450) 467-4504 poste 31

TARIFS POUR LE PRÉSCOLAIRE ET LE PRIMAIRE

taxes en sus

UNE ET DEUX CLASSES 6,60 \$

TROIS ET QUATRE CLASSES 6,30 \$

CINQ CLASSES ET PLUS 6,00 \$

TARIFS POUR LA PETITE ENFANCE

taxes en sus

1 À 60 ENFANTS 6,60 \$

60 À 120 ENFANTS 6,30 \$

120 ENFANTS ET PLUS 6,00 \$

DEUX SPECTACLES DANS LA MÊME SAISON POUR UNE MÊME CLASSE

taxes en sus

5,75 \$

TARIF POUR LE SECONDAIRE

taxes en sus

10 \$

Voir et faire du théâtre... L'Arrière Scène vous propose tout un programme !
Que ce soit autour d'une représentation ou pour découvrir la pratique théâtrale, L'Arrière Scène propose des ateliers à vivre en classe ou au théâtre.

Rencontres et ateliers

<p>RENCONTRE AVANT-SPECTACLE EN CLASSE avec l'animatrice de L'Arrière Scène</p>	<p>Pour que les élèves apprennent à regarder, décoder et questionner ce qu'ils voient.</p>	<p>1,50\$ par élève ou 1\$ par élève, si jumelée avec une rencontre après-spectacle en classe</p>	<p>20 minutes</p>
<p>RENCONTRE APRÈS-SPECTACLE EN CLASSE avec l'animatrice de L'Arrière Scène</p>	<p>Pour aider les élèves à faire un retour éclairé sur le spectacle tout en développant leur sens critique.</p>	<p>1,50\$ par élève ou 1\$ par élève, si jumelée avec une rencontre avant-spectacle en classe</p>	<p>20 minutes</p>
<p>RENCONTRE APRÈS-SPECTACLE AU THÉÂTRE avec les artisans du spectacle</p>	<p>Pour que les élèves puissent donner leurs impressions sur le spectacle et échanger avec les artistes.</p>	<p>Gratuite Offerte exclusivement aux classes qui prennent une rencontre avant-spectacle</p>	<p>20 minutes</p>
<p>*CONCEVOIR UN DÉCOR avec le scénographe de L'Arrière Scène</p>	<p>Pour que les élèves conçoivent et réalisent la maquette d'un décor d'une pièce qu'ils verront au théâtre.</p>	<p>10 \$ par élève</p>	<p>4 rencontres de 45 minutes</p>
<p>*ATELIERS GRATUITS POUR LES ADOS</p>	<p>Pour tous les jeunes qui fréquentent une école secondaire située sur le territoire de la Commission scolaire des Patriotes, des ateliers avant-spectacle en classe d'une durée d'une heure sont offerts gracieusement aux étudiants qui viendront assister à une pièce de théâtre au Centre culturel de Beloeil. Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de la Commission scolaire des Patriotes. Pour les écoles qui ne seraient pas situées sur ce territoire, il est possible de recevoir ces ateliers via le programme La culture à l'école.</p>		

* atelier admissible au programme *La culture à l'école*

Pour en savoir plus sur les activités ou pour réserver, contacter la responsable du développement scolaire au 450 467-4504 poste 31.



photo: Marie-Laure Leclerc

Ateliers sur la route

<p>*INITIATION À L'INTERPRÉTATION THÉÂTRALE</p>	<p>Pour initier les élèves au travail d'interprétation d'un rôle au théâtre.</p>	<p>10 \$ par élève</p>	<p>60 minutes</p>
--	--	-----------------------------------	------------------------------

Publications

<p>JE VAIS AU THÉÂTRE</p>	<p>Pour les adultes qui accompagnent les enfants au théâtre.</p>	<p>Gratuit pour le premier exemplaire, puis 1\$ pour les exemplaires suivants</p>
<p>RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE LA P'TITE TROUPE DE L'ARRIÈRE SCÈNE</p>	<p>Pour les enseignants qui désirent créer un spectacle avec leurs élèves, des pièces à plusieurs personnages écrites pour être jouées par des enfants sont mises à leur disposition.</p>	<p>Gratuit Les droits d'auteurs des œuvres jouées dans les écoles sont pris en charge par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec et la SOQAD</p>

* atelier admissible au programme *La culture à l'école*

PRÉSENTÉ EN PREMIÈRE À BELOEIL LE 30 JANVIER 2011

Les mains dans la gravelle



photo: Carolyne Scenna

8 ANS
À 12

Texte et interprétation
Simon Boulerice

Mise en scène
Serge Marois
en collaboration
avec l'auteur

EXTRAIT

FRED GRAVEL

Agate passait ses journées à venir sauter dans ma cour.
Elle venait parader avec ses robes de princesse.
C'est comme si elle venait me montrer combien ses parents étaient riches.
J'avais donc décidé de me venger.
Je lui parlais pas.

AGATE

Je m'appelle Agate.
Je porte le nom d'une pierre semi-précieuse.
Pas précieuse au complet, mais pas loin.
Je suis une fille pas mal épanouie.
Épanouie aux deux tiers, mettons.
J'aime au moins les deux tiers de ma vie.
Je changerais juste une affaire sur trois.

Genre si je pouvais, je retirerais le chocolat de la crème glacée napolitaine.
Je garderais juste le meilleur : la vanille et la fraise.
J'aime les fraises.
C'est granuleux comme de l'asphalte et c'est rouge comme quand on tombe dessus.
Sur l'asphalte.
Genre quand on s'ouvre le genou en s'enfargeant dans la corde à danser.
J'aime les cordes à danser.
Quand je saute, ma robe devient vaporeuse, comme si y avait un ventilateur qui se faisait aller en dessous de ma robe.
Comme Marilyn Monroe, sur une affiche à la maison.
Je me trouve pas mal belle.
Genre je me trouve belle aux deux tiers.
C'est pas si pire quand même.

Disponible au Québec hiver-printemps 2011

Pour la tournée au Québec et en Europe en 2011-2012

Voir page 7 pour le résumé de l'histoire

La robe de ma mère

6 ANS
ET PLUS

Texte

Serge Marois

Mise en scène

Sylviane Fortuny

Interprétation

Denis Lavalou ou

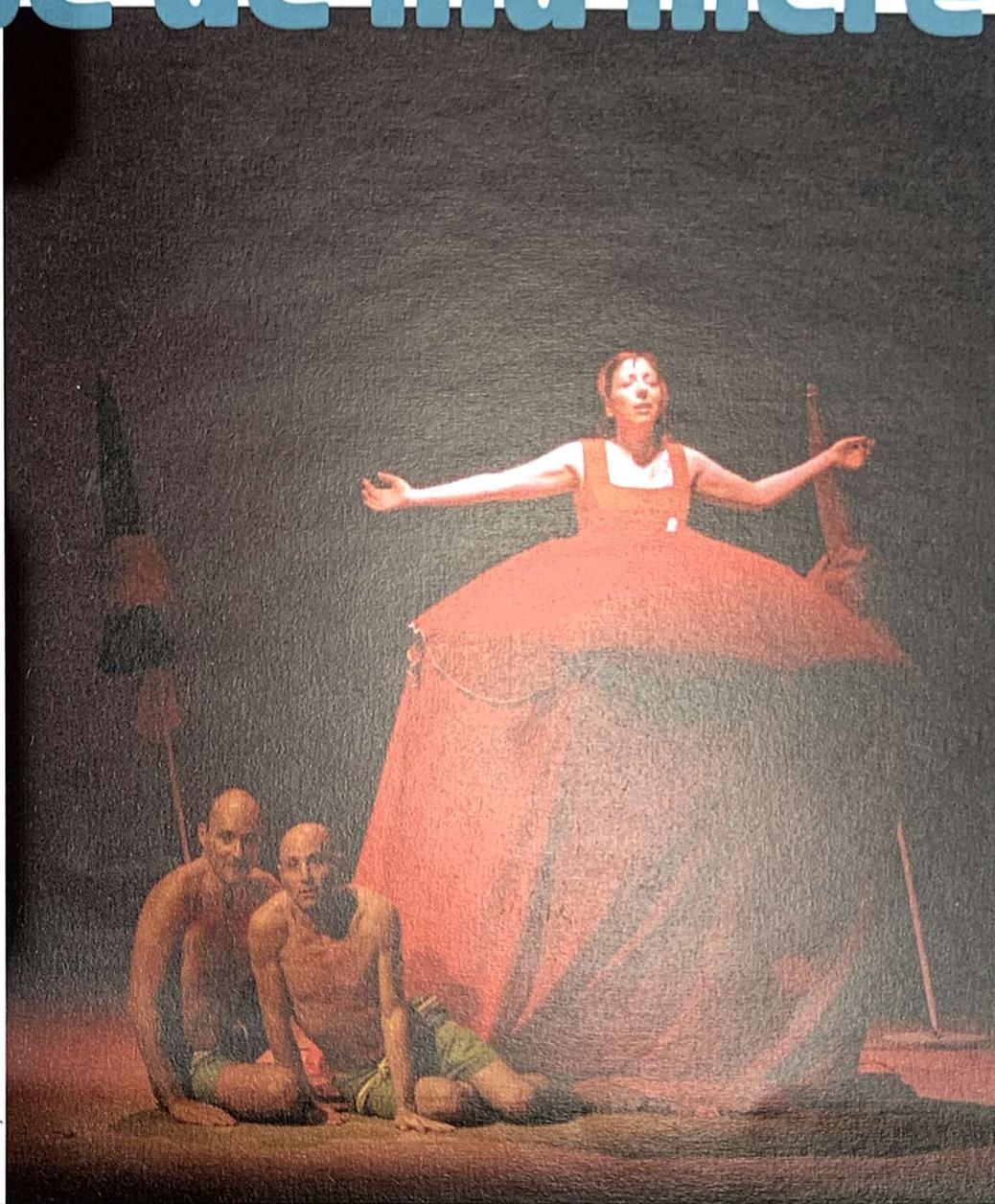
Maxime Desjardins

Marcel Pomerlo ou

Simon Boulerice

et Claudine Ledoux

photo: François Gélinas



Deux hommes se retrouvent côte à côte sur une plage. Chacun a rendez-vous avec une femme qui...n'arrive pas. Dans cette attente imprévue, le dialogue qui s'engage entre les deux hommes nous laisse entrevoir qu'ils ne sont peut-être pas si étrangers qu'on aurait pu le croire au départ.

«*Cette ode à la fratrie sur fond de dévotion à la mère est un texte lumineux d'intelligence et de subtilité dont la metteuse en scène française Sylviane Fortuny sait tirer tous les fils et souligner la moindre nuance.*» Michel Bélair, Le Devoir juin 2009

Tournée en 2010-2011

Octobre 2010 : Centre national des Arts, Ottawa

**Novembre 2010: Les Gros Becs, Québec
et Théâtre du Vieux Terrebonne**

Disponible pour la tournée au Québec et en Europe 2011-2012

Pacamambo

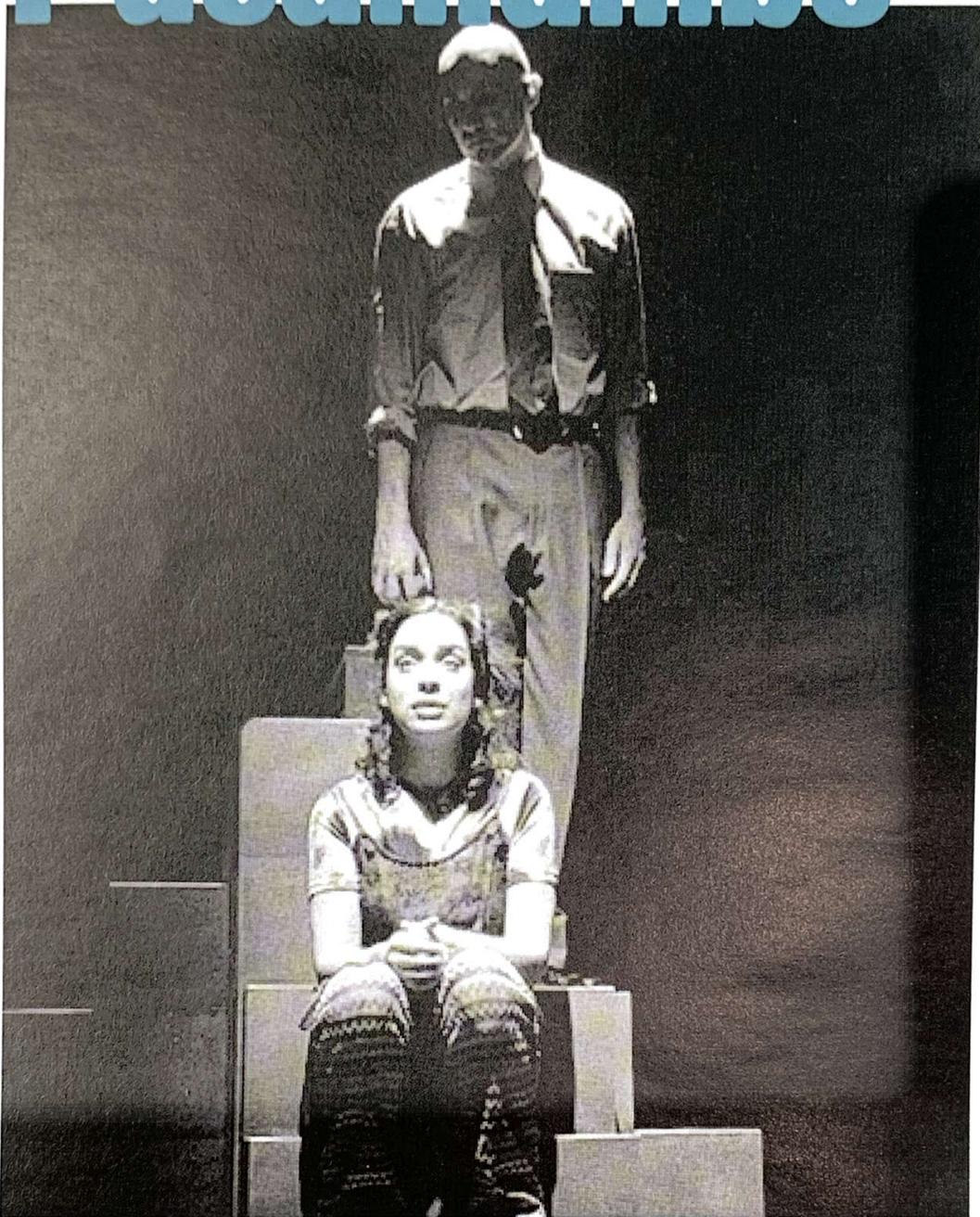


photo: Robert Etcheverry

9 ANS
ET PLUS

Texte

Wajdi Mouawad

Mise en scène

Serge Marois

Interprétation

Denis Lavalou

Julie Beauchemin

Chantal Dumoulin

Richard Lemire

Une création de

L'Arrière Scène

en coproduction

avec le TJP –

Centre Dramatique

National d'Alsace

(Strasbourg)

Ateliers offerts aux diffuseurs

L'Arrière Scène offre aux diffuseurs qui accueillent ses créations des activités de sensibilisation au théâtre pour les jeunes de 8 à 15 ans.

TROIS ACTIVITÉS SONT OFFERTES :

- la préparation à la venue au spectacle
- l'atelier de mise en scène
- l'atelier d'initiation au théâtre

Pour plus d'information concernant les spectacles et les ateliers, communiquez avec **Mona Cyr** au 450-467-4504 poste 35.

La jeune Julie doit apprivoiser le départ de sa grand-mère. La mort lui a volé la personne qu'elle aime le plus au monde. Julie part donc à la rencontre de la mort pour lui dire sa façon de penser et enfin accepter l'inacceptable.

« ...Pacamambo est une pièce drôle, ravissante, intelligente et grave où il est question de mort, d'amitié, de foi en la vie, de responsabilité et, peut-être surtout, de la nécessité des rites pour accepter la réalité, si dure soit-elle. » Marie-Christine Blais, La Presse, Montréal

Créé en 2000, Pacamambo a remporté le Masque de la production jeune public en 2002 décerné par l'Académie québécoise du théâtre. À voir ou à revoir.

**9 décembre 2010 : Salle Albert-Dumouchel,
Salaberry-de-Valleyfield**

Janvier 2011 : La Maison Théâtre, Montréal

Disponible pour la tournée 2011-2012

La soirée-bénéfice annuelle de L'Arrière Scène



Depuis 10 ans, L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie, organise une soirée-bénéfice. Les fonds recueillis grâce à cette activité permettent à la compagnie de poursuivre sa mission, qui est d'offrir à un grand nombre d'enfants des spectacles et des activités théâtrales de grande qualité et à un prix abordable.

L'Arrière Scène remercie chaleureusement pour leur grande générosité et leur appui tous les gens qui se sont engagés de près ou de loin dans l'organisation de sa soirée-bénéfice. C'est grâce aux gens d'affaires, aux artistes, aux bénévoles et au grand public, que cet événement est une réussite année après année.

Pour faire un don ou pour plus de renseignements au sujet de cette soirée, n'hésitez pas à contacter Mona Cyr au numéro de téléphone suivant : (450) 467-4504, poste 35.

Des reçus officiels sont remis.

L'ARRIÈRE SCÈNE

centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie

LA COMPAGNIE

Depuis sa fondation en 1976, L'Arrière Scène se distingue dans le milieu du théâtre jeune public par la qualité et l'avant-gardisme de ses créations et par la démarche sans compromis de son directeur artistique, Serge Marois. Au fil des ans, la compagnie multiplie et diversifie ses activités pour mettre les jeunes en contact avec le théâtre. Par la création d'œuvres originales, l'accueil de spectacles québécois ou étrangers au Centre culturel de Beloeil, l'éducation artistique, la formation pratique et le travail de résidence avec de jeunes auteurs, L'Arrière Scène assume pleinement son statut de Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie. Dans toutes ses actions, la compagnie aborde les jeunes sans faire de compromis et avec une confiance inébranlable en leur imagination et leur sensibilité.

**600, rue Richelieu
C. P. 329**

**Belœil (Québec)
Canada
J3G 5S9**

**Téléphone
(450) 467-4504**

**Télécopieur
(450) 467-4562**

**Courriel
arrierescene@videotron.ca**

**Site Web
www.arrierescene.qc.ca**

REMERCIEMENTS

L'Arrière Scène remercie

SON PARTENAIRE PRINCIPAL



Desjardins
Caisse de Beloeil-
Mont-Saint-Hilaire

Le fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins Beloeil - Mont-Saint-Hilaire assume une partie des frais de transport en autobus des écoles de son territoire et offre des billets pour les familles défavorisées. Merci!

SON GÉNÉREUX DONATEUR



TELUS

Investissement
communautaire^{MC}
Montréal

SES COMMANDITAIRES



SES PARTENAIRES PUBLICS

Conseil des arts
et des lettres



Culture,
Communications et
Condition féminine



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
Pierre Curzi
Député de Borduas



Commission scolaire
des Patriotes

ET TOUT PARTICULIÈREMENT



VILLE DE
BELOEIL

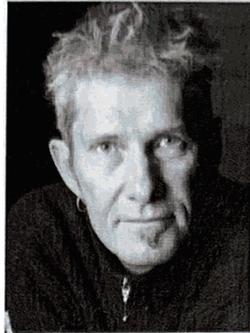
Diffusions de la coulisse

L'ARRIÈRE SCÈNE EST MEMBRE DE

ADST
Association des diffuseurs
spécialisés en théâtre



TÉLÉPHONE 450 467-4504



Serge Marois
direction artistique POSTE 33
smarois@arriescene.qc.ca



Pierre Tremblay
direction générale POSTE 32
ptremblay@arriescene.qc.ca



Josiane Arsenaault Dubé
développement scolaire POSTE 31
josianead@arriescene.qc.ca



Mona Cyr
communications et diffusion POSTE 35
monacom@arriescene.qc.ca



Jean-François Landry
direction technique POSTE 36
jflandry@arriescene.qc.ca



Judith Boucher
administration POSTE 34
jboucher@arriescene.qc.ca



Jean-Luc Jamet
chargé de diffusion en Europe
jjamet@arriescene.qc.ca
téléphone: 09 75 37 33 14

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

PROGRAMMATION

2010 11

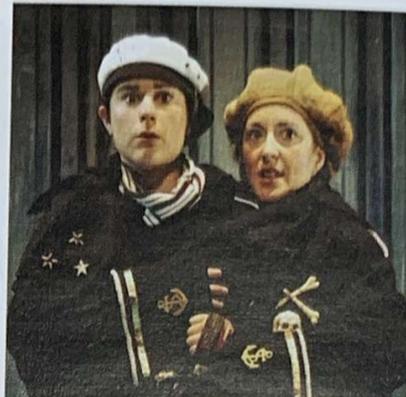
CENTRE CULTUREL DE BELOEIL



6 À 9 ANS

Le voyage

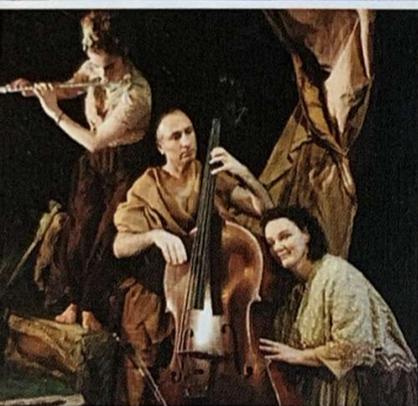
TOUT PUBLIC
24 octobre 2010 à 15 h
SCOLAIRES
25 au 28 octobre 2010



8 À 12 ANS

La migration des oiseaux invisibles

TOUT PUBLIC
20 mars 2011 à 15 h
SCOLAIRES
21 au 23 mars 2011



4 À 8 ANS

Ginkgo et la jardinière

TOUT PUBLIC
14 novembre 2010 à 15 h
SCOLAIRES
15 au 18 novembre 2010



11 À 14 ANS

Le bruit des os qui craquent

TOUT PUBLIC
10 avril 2011 à 15 h
SCOLAIRES
11 et 12 avril 2011



8 À 12 ANS

L'envol de l'ange

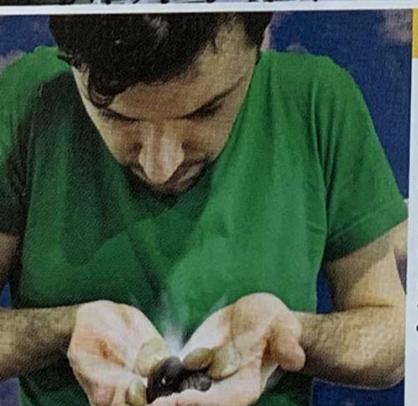
TOUT PUBLIC
5 décembre 2010 à 15 h
SCOLAIRES
3, 8 et 9 décembre 2010



4 À 8 ANS

Hulul

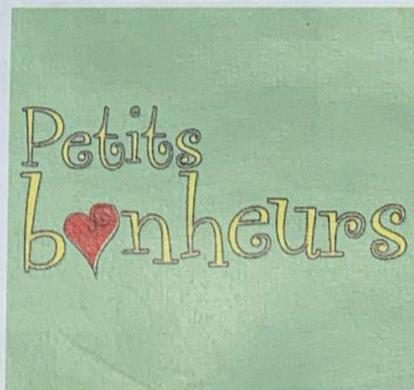
SCOLAIRES
17 au 20 mai 2011



8 À 12 ANS

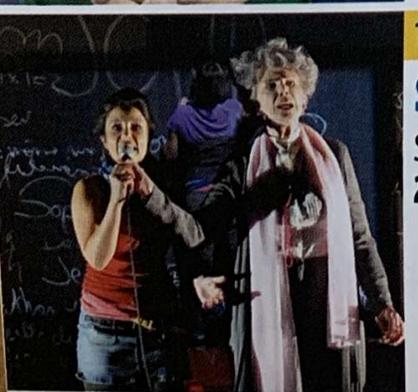
Les mains dans la gravelle

TOUT PUBLIC
30 janvier 2011 à 15 h
SCOLAIRES
1^{er} au 3 février 2011



Événement pour les enfants de 0 à 6 ans

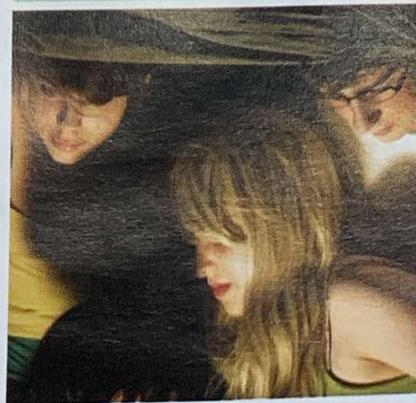
du 17 au 22 mai 2011



14 ANS ET PLUS

S'embrasant

SCOLAIRES
24 et 25 février 2011



POUR TOUS

Spectacle de la P'tite troupe

TOUT PUBLIC
5 juin 2011 à 15 h
SCOLAIRES
6 juin 2011

RÉSERVATIONS

TOUT PUBLIC 450 464-4772
SCOLAIRES 450 467-4504 poste 31
www.arriescene.qc.ca